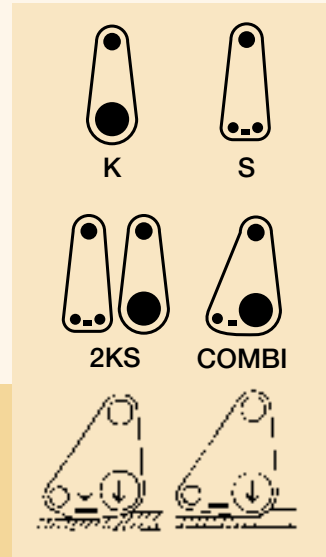
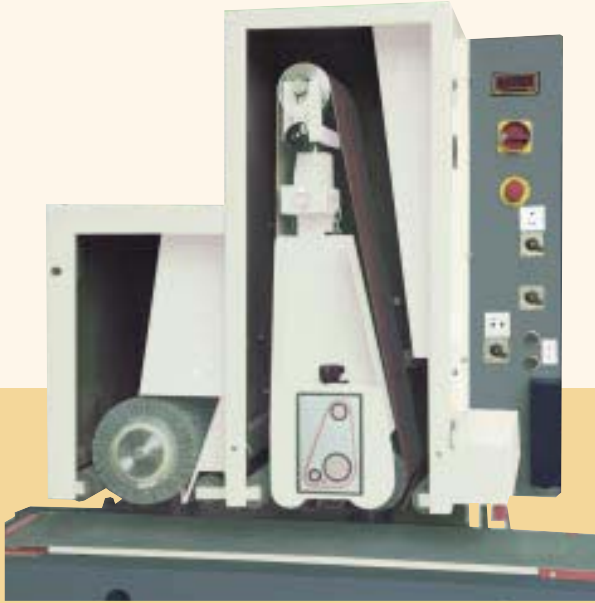




Mastersander

TYPE M-200/300/455/650



MBO-300-2KS

TECHNISCHE GEGEVENS

- mechanische of pneumatische schuurbandspanning en -oscillatie / luchtverbruik: 50 l/min per band (5 kg/cm²)
- anti-slip doorvoerband van uitzonderlijke kwaliteit, snelheid 8 & 16 m/min of variator 3 - 15 m/min
- de spiraalvormig gegroefde contactwalzen garandeert een goede afkoeling en lange levensduur van het schuurpapier
- de schuur schoen kan schuin ingesteld worden en dat kan interessant zijn bij het schuren van raamvleugels
- kortste schuur lengte type COMBI en 2 KS: 290 mm / type K: 200 mm (of mits speciale uitvoering 120 mm), schuurdikte: 0,5 - 200 mm.



MOGELIJKE UITVOERINGEN

- K : Kontaktwalzen, voor grote schuurafname
- S : Schuur schoen, voor perfect schuur oppervlak
- 2KS : 2 schuurbanden, waardoor voor- en fijnschuren in 1 bewerking gebeuren
- COMBI : 2 schuur mogelijkheden: 1 - met schoen en wals: perfect schuur oppervlak / 2 - met wals: grote schuurafname

EXTRA'S

- geleider voor het schuren van ramen - diktemeter, aflezing per 1/10 mm
- hoogteverstelling van tafel met motor - borstel
- automatische dikte-instelling - dwarsverstelling van de machine, zodat wanneer de machine na een andere vaste machine geplaatst wordt, de complete schuurbandbreedte kan gebruikt worden (eventueel met aangepaste arbeidshoogte)
- drukknooppunten voor het starten van de motoren
- ampère meter voor schuurband
- persdrukviligheid

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

- tension et oscillation de la bande mécanique ou pneumatique / consommation d'air: 50 l/min par bande (5 kg/cm²)
- tapis anti-dérapant de qualité supérieure, vitesse 8 & 16 m/min ou variateur 3 - 15 m/min
- cylindre hélicoïdal, garantissant un très bon refroidissement et une plus grande longévité de la bande abrasive
- patin inclinable, cela peut être intéressant lors du ponçage des chassis de fenêtre
- longueur la plus courte type COMBI et 2 KS: 290 mm / type K: 200 mm (ou exécution spéciale 120 mm), épaisseur de ponçage: 0,5 - 200 mm.



EXÉCUTIONS POSSIBLES

- K : cylindre de contact, pour grand débit de ponçage
- S : patin, pour surface de finition impeccable
- 2KS : 2 bandes abrasives, grand débit et finition impeccable en une seule opération
- COMBI : 2 possibilités de ponçage: 1 - avec patin et cylindre: surface de ponçage parfaite / 2 - avec cylindre: grand débit de ponçage

SUPPLÉMENTS

- support pour le ponçage des fenêtres - sécurité de pression
- réglage motorisé de la table - brosse
- réglage automatique de l'épaisseur - réglage transversal de la machine (au cas où on place la machine derrière une autre machine fixe, on peut utiliser la largeur complète de la bande abrasive - éventuellement avec hauteur adaptée)
- boutons poussoirs pour démarrage des moteurs
- ampèremètre pour bande abrasive

TECHNISCHE DATEN

- mechanische oder pneumatische Schleifbandspannung und -oszillation / Luftverbrauch 50 l/min pro Schleifband (5 kg/cm²)
- das rutschfeste Transportband hat eine ausserordentliche Qualität, Geschwindigkeit 8 & 16 m/min oder stufenlos 3 - 15 m/min.
- die spiralförmig gerillten Kontaktwalzen garantieren eine bessere Kühlung und längere Lebensdauer des Schleifbandes
- der Schleifschuh kann ein leicht schräg gestellt werden, dadurch können Rahmenflügel bequem geschliffen werden
- min. Schleiflänge Type COMBI und 2KS: 290 mm / Type K: 200 mm (oder im Fall spez. Ausführung 120 mm - mit Aufpreis), Nutzhöhe: 0,5 - 200 mm.



MÖGLICHE AUSFÜHRUNGEN

- K : Kontaktwalze für Grobschliff
- S : Schleifschuh für perfekte gleichmässige Oberfläche
- 2KS : 2 Schleifbänder, damit Vor- und Feinschliff in einem Arbeitsgang
- COMBI : 2 Schleifmöglichkeiten: 1 - Mit Schleifschuh und Kontaktwalze: perfekte Schleifoberfläche / 2 - Mit Kontaktwalze: Vor- und Grobschliff

OPTION

- ein Gleitstück für das Schleifen von Rahmen - Dickenmesser, 1/10 mm
- Höhenverstellung mittels eines Motors - Druckluftsicherung
- automatische Stärkeneinstellung - Bürste (auch für rustikale Arbeiten geeignet)
- Drücktasten für das Starten der Motoren - Querverstellung der Maschine, sodass im Fall die Maschine nach einer andere feste Maschine gestellt wird, die komplette Schleifbandbreite benützt werden kann
- Ampèremeter für Schleifband

TECHNICAL DATA

- mechanical or pneumatic sanding belt tension and oscillation / air-consumption: 50 l/min (5 kg/cm²/belt)
- high quality non-slip conveyor belt, speed 8 & 16 m/min or variator 3 - 15 m/min
- the spirally grooved contact roller entails more effective cooling and longer life of the sanding belt
- the sanding pad can also be slanted a little, which may be useful when frames are being processed
- shortest sanding length: type COMBI and 2KS: 290 mm / type K: 200 mm (or in case spec. execution 120 mm), sanding thickness: 0,5 - 200 mm.



POSSIBLE EXECUTIONS

- K : contact roller, for heavy sanding
- S : sanding pad, for perfect surface finish
- 2KS : 2 sanding belts, so that both, presanding and finish sanding, are performed in a single operation
- COMBI : 2 types of sanding operation: 1 - with sanding pad and contact roller: perfect surface finish / 2 - with contact roller: heavy sanding

OPTIONAL

- guide for sanding frames - thickness meter (reading up to 1/10 mm)
- height-adjustment by means of a motor - compressed air safety device
- automatic thickness adjustment - brush
- automatic star/delta starters - transverse adjustment of the machine, so that in case the machine is placed behind another fixed machine, the complete sanding belt width can be used (possible with adjusted working height)
- ammeter for the sanding belt

	Schuurbandafmetingen Dim. bandes abr. Schleifbandabm. Dimensions sanding belt	MM	Motor schuurband Motor bande Motor Schleifband Motor sanding belt	kW	Motor doorvoerband Motor tapis Motor Transportband Motor conveyor belt	kW	Motor hoogteverstelling Motor monte et baisse Motor Höhenverst. Motor height-adjustment	kW	MM	Afzuigmonding Ø Ø bouche à aspir. Ablsaugöffnung Ø extractor outlet	MM	Diktemeter 1/10 mm Lecture digitale 1/10 Dickenmesser 1/10 mm Thickness meter 1/10	STAND.	OPT.	STAND.	OPT.	STAND.	OPT.	STAND.	OPT.	Werkhoogte Hauteur de travail Arbeitshöhe Working height	MM	M Dim. machine Abmessungen Maschine Dimensions machine	M Gewicht Poids Gewicht	KG
BOVENSCHUURDERS - PONCEUSES AU DESSUS - OBERES SCHLEIFAGGREGAT - TOP SANDING MACHINES																									
M-200-K/S/COMBI	200 x 1900	4	0,75	0,18 (OPT.)	Ø 120	OPT.	STAND.	OPT.	STAND.	OPT.	720 - 920	1,3x0,6x1,9	525												
M-300-K/S/COMBI	300 x 1900	5,5	0,75	0,18 (OPT.)	Ø 150	OPT.	STAND.	OPT.	STAND.	OPT.	720 - 920	1,3x0,8x1,9	600												
M-300-2KS	300 x 1900	2 x 5,5	0,75	0,18 (OPT.)	Ø 180	OPT.	—	STAND.	OPT.	STAND.	720 - 920	1,5x0,8x1,9	750												
M-455-K/S/COMBI	455 x 1900	5,5	0,75	0,18 (OPT.)	Ø 180	OPT.	—	STAND.	OPT.	STAND.	720 - 920	1,3x1,1x1,9	750												
M-455-2KS	455 x 1900	7,5	0,75	0,18 (OPT.)	Ø 220	OPT.	—	STAND.	OPT.	STAND.	720 - 920	1,5x1,1x1,9	1000												
M-650-K/S/COMBI	650 x 1900	7,5	0,75	0,18 (OPT.)	Ø 200	OPT.	—	STAND.	OPT.	STAND.	720 - 920	1,3x1,3x1,9	900												
M-650-2KS	650 x 1900	11	0,75	0,18 (OPT.)	Ø 250	OPT.	—	STAND.	OPT.	STAND.	720 - 920	1,5x1,3x1,9	1150												
BOVEN- EN ONDERSCHUURDERS / PONCEUSES AU DESSUS ET EN DESSOUS / OBERES + UNTERS SCHLEIFAGGREGAT / TOP AND BOTTOM SANDING MACHINES																									
MBO-300-COMBI	300 x 1900	2 x 5,5	2 x 0,75	1,1	Ø 150 + 150	STAND.	—	STAND.	STAND.	STAND.	990	2x1,1x2	1500												
MBO-300-2KS	300 x 1900	4 x 5,5	2 x 0,75	1,1	Ø 200 + 200	STAND.	—	STAND.	STAND.	STAND.	990	2,5x1,1x2	2100												
MBO-300-3KKS	300 x 1900	6 x 5,5	2 x 0,75	1,1	200+200+150	STAND.	—	STAND.	STAND.	STAND.	990	3x1,2x2	3100												



SCHUURMACHINE - PONCEUSE
SCHLEIFMASCHINE - SANDING MACHINE

Mastersander

TYPE M-1060/1330



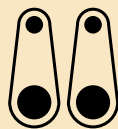
EENVOUDIGE INSTELLING
REGLAGE TRES SIMPLE
EINFACHE EINSTELLUNG
A SIMPLE ADJUSTMENT



COMBI



2KS



2KK

TECHNISCHE GEGEVENS



- pneumatische schuurbandspanning en -oscillatie / luchtverbruik: 50 l/min per band (5 kg/cm²)
- anti-slip doorvoerband van uitzonderlijke kwaliteit, snelheid 5 & 10 m/min of variator 3 - 15 m/min
- de spiraalvormig gegroefde contactwalz garandeert een goede afkoeling en lange levensduur van het schuurpapier
- kortste schuurlengthe type COMBI en 2 KS: 290 mm / type K: 200 mm (of mits speciale uitvoering 120 mm)
- hoogteverstelling van tafel met motor - schuurdikte 0,5 - 200 mm
- automatische dikte instelling
- diktemeter, aflezing per 1/10 mm

MOGELIJKE UITVOERINGEN

- 2KS - 2KK : 2 schuurbanden, waardoor voor- en fijschuren in 1 bewerking gebeuren
 COMBI : 3 schuurmogelijkheden: 1 - met schoen / 2 - met schoen en wals: perfect schuuroppervlak / 3 - met wals: grote schuurafname

EXTRA'S

- drukknoppen voor het starten van de motoren - borstel
- ampère meter voor schuurband - sterkere motor (15 - 20 PK)
- persdrukviligheid

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES



- tension et oscillation de la bande pneumatique / consommation d'air: 50 l/min par bande (5 kg/cm²)
- tapis anti-dérapant de qualité supérieure, vitesse 5 & 10 m/min ou variateur 3 - 15 m/min
- cylindre hélicoïdal, garantissant un très bon refroidissement et une plus grande longévité de la bande abrasive
- longueur la plus courte type COMBI et 2 KS: 290 mm / type K: 200 mm (ou exécution spéciale 120 mm)
- réglage motorisé de la table - épaisseur de ponçage 0,5 - 200 mm
- réglage automatique de l'épaisseur
- lecture d'épaisseur par 1/10 mm

EXECUTIONS POSSIBLES

- 2KS - 2KK : 2 bandes abrasives, grand débit et finition impeccable en une seule opération
 COMBI : 3 possibilités de ponçage: 1 - avec patin / 2 - avec patin et cylindre: surface de ponçage parfaite / 3 - avec cylindre: grand débit de ponçage

SUPPLEMENTS

- boutons poussoirs pour démarrage des moteurs - brosse
- ampèremètre pour bande abrasive - moteur plus lourd (15 - 20 CV)
- sécurité de pression

TECHNISCHE DATEN



- pneumatische Schleifbandspannung und -oszillation / Luftverbrauch 50 l/min pro Schleifband (5 kg/cm²)
- das rutschfeste Transportband hat eine ausserordentliche Qualität, Geschwindigkeit 5 & 10 m/min oder stufenlos 3 - 15 m/min.
- die spiralförmig gerillten Kontaktwalzen garantieren eine bessere Kühlung und längere Lebensdauer des Schleifbandes
- min. Schleiflänge Type COMBI und 2KS: 290 mm / Type K: 200 mm (oder im Fall spez. Ausführung 120 mm - mit Aufpreis)
- Höhenverstellung mittels eines Motors - Nutzhöhe 0,5 - 200 mm
- automatische Stärkeneinstellung
- Dickenmesser, 1/10 mm

MÖGLICHE AUSFÜHRUNGEN

- 2KS - 2KK : 2 Schleifbänder, damit Vor- und Feinschliff in einem Arbeitsgang
 COMBI : 3 Schleifmöglichkeiten: 1 - mit Schleifschuh / 2 - mit Schleifschuh und Kontaktwalze: perfekte Schleifoberfläche / 3 - mit Kontaktwalze: Vor- und Grobschliff

OPTION

- Drücktasten für das Starten der Motoren - Bürste (auch für rustikale Arbeiten geeignet)
- Ampèremeter für Schleifband - Stärkere Motor (15 - 20 PS)
- Druckluftsicherung

TECHNICAL DATA



- mechanical or pneumatic sanding belt tension and oscillation / air-consumption: 50 l/min (5 kg/cm²/belt)
- high quality non-slip conveyor belt, speed 5 & 10 m/min or variator 3 - 15 m/min
- the spirally grooved contact roller entails more effective cooling and longer life of the sanding belt
- shortest sanding length: type COMBI and 2KS: 290 mm / type K: 200 mm (or in case spec. execution 120 mm)
- height-adjustment by means of a motor, sanding thickness 0,5 - 200 mm
- automatic thickness adjustment
- thickness meter (reading up to 1/10 mm)

POSSIBLE EXECUTIONS

- 2KS - 2KK : 2 sanding belts, so that both, presanding and finish sanding, are performed in a single operation
 COMBI : 3 types of sanding operation: 1 - with sanding pad / 2 - with sanding pad and contact roller: perfect surface finish / 3 - with contact roller: heavy sanding

OPTIONAL

- automatic start/delta starters - brush
- ammeter for the sanding belt - heavier motor (15 - 20 HP)
- compressed air safety device

	MM Schuurbandafmetingen Dim. bandes abr. Schleifbandabh. Dimensions sanding belt	PK CV PS HP Motor schuurband Moteur bande Motor Schleifband Motor sanding belt	PK CV PS HP Motor doorvoerband Moteur tapis Motor Transportband Motor conveyor belt	PK CV PS HP Motor hoogteverstelling Moteur monte et baisse Motor Höhenverst. Motor height-adjustment	MM Afzuigmonding Ø Ø bouché d'aspir. Absaugöffnung Ø extractor outlet	Diktemeter 1/10 mm Lecture digitale 1/10 Dickenmesser 1/10 mm Thickness meter 1/10	Pneum. bandoscillatie Oscil. bande pneum. Pneum. Bandoscillation Pneum. belt oscillation	Pneum. bandspanning Tension bande pneum. Pneum. Bandspannung Pneum. belt tension	MM Werkhoogte Hauteur de travail Arbeitshöhe Working height	M Afmet. machine Dim. machine Abmessungen Maschine Dimensions machine	KG Poids Gewicht Weight
BOVENSCHUURDERS - PONCEUSES AU DESSUS - OBERES SCHLEIFAGGREGAT - TOP SANDING MACHINES											
M-1060-COMBI	1060 x 1900	10	1,5	0,5	Ø 200	STAND.	STAND.	STAND.	770 - 970	1,8x1,2x1,9	1100
M-1330-COMBI	1330 x 1900	15	1,5	0,5	Ø 220	STAND.	STAND.	STAND.	770 - 970	2,1x1,2x1,9	1300
M-1060-2KS/2KK	1060 x 1900	15	1,5	0,5	Ø 250	STAND.	STAND.	STAND.	770 - 970	1,8x1,4x1,9	1300
M-1330-2KS/2KK	1330 x 1900	20	1,5	0,5	Ø 300	STAND.	STAND.	STAND.	770 - 970	2,1x1,4x1,9	1550